

## Cómo citar:

Lluch, Gemma y Rincón, María Cristina (2013): *La selección de lectura y las políticas públicas de lectura. El caso de Guatemala*. Universitat de València. Roderic, 2020.

1. INTRODUCCIÓN.....	2
2. LAS CIFRAS DE UN PROYECTO .....	3
3. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO .....	3
4. UNA SELECCIÓN O UNOS CRITERIOS PARA SELECCIONAR.....	5
4.1 La selección de la lectura.....	6
4.2 De la selección a los criterios .....	7
4.3 Los criterios de selección .....	8
4.4 La mejor lectura para la educación.....	8
5. LOS CRITERIOS EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS .....	8
6. UNA BIBLIOTECA DE AULA PARA LA EDUCACIÓN EN GUATEMALA .....	9
7. EL DÍA A DÍA .....	10
8. CONCLUSIÓN .....	13
BIBLIOGRAFÍA.....	13

**Resumen:** La cooperación entre disciplinas diferentes (investigación, promoción de la lectura, gestión, educación, etc.), ópticas (fundación, ministerio, universidad, banco de cooperación) o geografías diferenciadas (Guatemala, Colombia, Nicaragua, España, Alemania) nos hizo ver que las distancias no son tales si se establece una cooperación real a través de convenios pero sobre todo a través de un trabajo conjunto que puede construir un marco rico, plural y disciplinar. Esta ha sido la experiencia que presentamos y que ha conseguido crear unos criterios que han ayudado en la selección de los libros que forman las bibliotecas de aula de las escuelas de Guatemala y que reforzarán la educación de los niños de preprimaria y primaria. Son libros pensados para el contexto concreto de Guatemala pero desde la experiencia llevada a cabo en los Planes Nacionales de Lectura de Colombia, Argentina, España, Chile, etc. Solo el marco establecido de cooperación

internacional ha conseguido o partir de cero sino del conocimiento y la investigación de experiencias similares para aprender de sus fortalezas y debilidades y construir un proyecto adaptado al contexto de Guatemala superando las debilidades de proyectos internacionales similares y reforzando las fortalezas. Esta manera de trabajar ha permitido rentabilizar al máximo los recursos monetarios y humanos para enriquecer la educación en Guatemala.

**Palabra claves:** cooperación educativa, biblioteca de aula, plan nacional de lectura, criterios de selección.

## 1. INTRODUCCIÓN

El objetivo de la experiencia que vamos a describir es mostrar el protocolo que se ha seguido para llevar a todas las escuelas de Guatemala una biblioteca de 100 títulos que sirvan de apoyo en la educación de los niños y niñas de 6 a 12 años. La experiencia ha funcionado gracias a la cooperación de cuatro países (Guatemala, Alemania, España y Colombia) y cuatro puntos de vista (lectura, investigación, gestión y apoyo económico).

De hecho, la cooperación entre disciplinas diferentes (investigación, promoción de la lectura, gestión, educación, etc.), ópticas (fundación, ministerio, universidad, banco de cooperación) o geografías diferenciadas (Guatemala, Colombia, Nicaragua, España, Alemania) nos hizo ver que la cooperación multidisciplinar nos ayudaba a mirar una realidad poliédrica y no desde un solo punto de vista: la educación en preprimaria y primaria desde una biblioteca de aula que quiere ofrecer múltiples lecturas al docente y a los niños para abordar la complejidad del día a día.

Esta ha sido la experiencia que presentamos y que ha conseguido crear unos criterios que han ayudado en la selección de los libros que forman las bibliotecas de aula de las escuelas de Guatemala y que reforzarán la educación de los niños de preprimaria y primaria. Son libros pensados para el contexto concreto de Guatemala pero desde la experiencia llevada a cabo en los Planes Nacionales de Lectura de Colombia, Argentina, España, Chile, etc. Solo el marco establecido de cooperación internacional ha conseguido no partir de cero sino considerar la experiencia y la investigación de proyectos similares para aprender de sus fortalezas y debilidades. Desde este marco hemos construido un proyecto adaptado al contexto concreto de Guatemala intentando superando las debilidades y reforzando

las fortalezas de proyectos internacionales similares. Como consecuencia, esta manera de trabajar ha permitido, por una parte, rentabilizar al máximo los recursos monetarios y humanos y por otra, construir unas bibliotecas de aula de apoyo a la educación en Guatemala desde la experiencia de otros países pero pensadas y diseñadas para una comunidad concreta.

Por la importancia del proyecto es nuestro deseo dejar memoria escrita de nuestra experiencia para que el día a día no entierre en el olvido las reflexiones, las dudas, las discusiones o los documentos que han servido para llevarlo a cabo. Pero también que esta experiencia pueda servir de ayuda para otras de la misma manera que los documentos que citamos en la bibliografía han guiado el nuestro. Los estados que forman Iberoamérica tienen una larga tradición en cooperación para la educación y la publicación de sus experiencias así como las investigaciones realizadas nos ayudan a tomar decisiones más acertadas tomando como ejemplo el trabajo ya realizado.

## **2. LAS CIFRAS DE UN PROYECTO**

El proyecto de cooperación internacional ha significado una inversión sin precedentes en Guatemala en la que el Ministerio de Educación entrega en los primeros meses del año 2013 más de 4.5 millones de libros que llegarán en cajas de colores a 11,758 aulas de preprimaria y 52,712 aulas de primaria de todo el territorio guatemalteco. Se beneficiará a cerca de dos millones ochocientos mil niños y niñas del país. El financiamiento para la adquisición de los libros proviene de recursos proporcionados por KFW de Alemania y del préstamo BID 2018.

## **3. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO**

En enero de 2012 desde el Ministerio de Educación de Guatemala con la coordinación de Regina Caffaro (Ministerio de Educación, Guatemala) y con la cooperación de María Cristina Rincón (especialista en promoción de la lectura y literatura infantil de la Fundación para la promoción de la lectura Fundalectura, Colombia) y Gemma Lluch (profesora e investigadora de la Universitat de València, España) y el financiamiento del KFW de Alemania y la colaboración de Antje Begemann (consultora, Alemania) se inició la construcción del proyecto de cooperación educativa para dotar de una biblioteca de aula a todas las escuelas oficiales de preprimaria y primaria de Guatemala que contribuyera a la mejora de la educación.

Conscientes que solo los libros más adecuados podrían ayudar a la construcción de una educación de calidad, la parte fundamental del proyecto de cooperación era realizar una selección adecuada de forma que los 100 libros elegidos para cada aula respondiera a las necesidades de una educación global, multidisciplinar y adecuada al contexto real de Guatemala. Para conseguir este objetivo era necesario diseñar un mecanismo de construcción de criterios de selección de lecturas que permitieran la adquisición de los libros adecuados.

La cooperación internacional fue fundamental: desde Fundalectura, a través de la experiencia acumulada por Cristina Rincón, se aportó la larga tradición de la institución en su trabajo en los comités de selección de libros (Fundalectura 2009) y en la promoción de la lectura; desde la Universitat de València las investigaciones realizadas sobre los criterios de selección de libros y las políticas de lectura (Lluch 2010, Martín Barbero y Lluch 2010); desde el KFW, más allá de la financiación, la experiencia de Antje Begemann (Alemania) en la cooperación internacional en Nicaragua o Guatemala en educación ha sido fundamental para orientar la transformación de los criterios en títulos concretos y con Regina Caffaro (Ministerio de Educación, Guatemala) en la coordinación de los diferentes actores. Para la consecución del proyecto fue fundamental completar la cooperación internacional con el esfuerzo y la participación de expertos profesionales del Ministerio de Educación.

La selección final de los libros está formada por una mezcla adecuada de los mejores libros informativos y de ficción. Entre los títulos, se incluye 16,755, en los siguiente idiomas Mayas: K'iché, Kaqchikel, Tz'utujil, Mam, Q'eqchí, Poqoman, Achí, Garífuna, Poqomchí, Q'anjob'al y Poptí. En las bibliotecas de aula se mezclan con naturalidad el Popol Vuh en varias versiones, incluyendo las de Sam Colop y Francisco Morales Santos, cuentos y leyendas de Guatemala, libros clásicos de la literatura infantil y juvenil como *Quo Vadis*, *Los Viajes de Gulliver*, *Don Quijote*, *Robin Hood*, *Los Tres Mosqueteros*, *Moby Dick*, los poemas de Humberto Ak'abal y otros libros que invitan a los más pequeños a iniciarse con alegría en el mundo de la lectura. Las obras de nuestros dos Premios Nobel, Rigoberta Menchú y Miguel Ángel Asturias, se intercalan con libros de otros conocidos autores nacionales y extranjeros. Cuentos de lugares encantados, de misterio, de travesuras y de amor darán vida a los rincones de lectura de las aulas. De los 403 títulos que conforman las cajas de aula, 75 son de autores guatemaltecos.

En cuanto a los libros informativos, los libros se seleccionaron por cumplir los requisitos de un estilo correcto y un tratamiento de la información ajustada de tratar múltiples temas, como la lectura de mapas, la protección del bosque, el aire, los planetas, el cuidado del cuerpo humano, la formación de lava en los volcanes, las biografías de Albert Einstein, Ana Frank, Jorge Luis Borges y Sor Juana Inés de la Cruz, técnicas de reciclaje o cómo interpretar el Calendario Maya.

#### 4. UNA SELECCIÓN O UNOS CRITERIOS PARA SELECCIONAR

Para justificar el proyecto y las decisiones que se tomaron es necesario contextualizar referir experiencias similares y recordar cómo, posiblemente, una de las cuestiones que más dudas puede causar a un docente, a un bibliotecario o un gestor de políticas públicas tiene que ver con la selección de la lectura adecuada para cada lector, para cada contexto y objetivo.

Porque muchas veces cuando nos acercamos al aula, a la biblioteca o a un programa de políticas públicas vemos que sobre todo manejan listas de libros, selecciones. Pero cuando revisamos esas selecciones podemos comprobar que detrás hay criterios: los libros que me gustan, los que considero adecuados o buenos, los de mi amigo o la editorial que conozco, etc. Esto es lo que habitualmente llamamos canon oculto (Lluch 2010: § 3) una selección de obras compradas para una biblioteca, seleccionadas para un objetivo de lectura determinado pero sin que se objetiven y se comportan los criterios que se han utilizado para realizar la selección.

Tradicionalmente, cuando se habla de canon se hace referencia al canon literario. Es decir, al “elenco o relación de obras que, en virtud de determinados criterios, se consideran esenciales, en cuanto portadoras de unos valores estéticos y/o morales que merecen ser preservados y transmitidos de una generación a otras” (Gómez Redondo 2008: 463). El canon literario es el eje central de la educación literaria en todos los niveles y tiene funciones diferentes. Quintana (2011) destaca dos la literatura como discurso identitario: construcción de la identidad colectiva y nacional a partir del canon autónomo y construir un modelo de lengua literaria a través de los textos seleccionados.

Las lecturas de creación que conforman una biblioteca de aula mayoritariamente son literatura infantil y juvenil, justamente la parte de la literatura que no ha formado parte de este canon institucional pero sí de otros como el llamado canon escolar. Es decir,

aquellas obras que tradicionalmente se han leído en diferentes colegios o en bibliotecas. Y a diferencia del canon literario, el canon escolar y el de la literatura infantil han fluctuado entre el canon oculto y la selección de determinados textos. ¿Por qué? Tal vez porque, como describe Anne Lundin (2004: 4) en su investigación habla sobre la importancia de las bibliotecas norteamericanas en la fijación del canon mientras en la selección de adultos el bibliotecario parte de distintas influencias, la selección de libros infantiles está más marcada por el mismo bibliotecario porque asume este territorio como propio. Ocurre lo mismo con los docentes o los gestores políticos cuando pasan a seleccionar aquellas lecturas que llamamos «por placer». ¿Por qué se repiten determinados títulos? ¿Qué ocurre en un determinado momento para que se lea lo mismo en determinados territorios o escuelas de determinada ideología? ¿Qué criterios utilizan?

Entender qué ocurre requiere de una investigación exhaustiva pero si hacemos una aproximación no sistematizada a partir de encuestas a docentes y bibliotecarios escolares, del seguimiento de posts en blogs de docentes o bibliotecas escolares o de diferentes cuentas de twitter y perfiles de blogs los resultados son similares.

El criterio por el que algunos docentes, bibliotecarios o gestores políticos hacen sus selecciones puede ser: porque les gustan a los chicos, tradicionalmente han gustado, es un libro que a mis hijos o familiares les gusta, que me gustaba a mí, que es bueno, etc. Pero este tipo de criterio para una selección, ¿lo podemos llevar a una mesa de trabajo? ¿Es suficiente para gestionar presupuestos públicos? ¿Nos garantiza el éxito cuando se trata de seleccionar los títulos que deben construir una biblioteca de aula que apoye la educación? Obviamente la respuesta es no.

#### *4.1 La selección de la lectura*

Las instituciones o fundaciones dedicadas al fomento de la lectura entre niños y jóvenes han hecho sus selecciones más o menos controvertidas. De hecho, hay una cierta tradición de selección de lecturas: de aquellos libros que las diferentes instituciones señalan como los mejores. Hemos seleccionado algunas.

El Banco del Libro, Venezuela. La página web habla de cómo durante todo el año, el Comité interdisciplinario de Evaluación de Libros del Banco del Libro discute y evalúa centenares de publicaciones que, tras ser seleccionadas, pasan a manos de jurados calificados que escogen los mejores títulos en las categorías de Originales (escritos y

publicados en español), Traducciones (escritos en otras lenguas, traducidos y publicados en español) y Menciones especiales.

**Fundalectura, Colombia.** La página web de Fundalectura informa que «edita una lista con lo mejor de la oferta editorial presente en el mercado colombiano, que abarca desde los libros para los recién nacidos hasta los que cautivarán a los jóvenes. Este listado, que reúne los títulos que los integrantes de los comités de valoración y recomendación de libros han postulado como excelentes a lo largo del año inmediatamente anterior, es útil para los padres de familia, los bibliotecarios y los docentes porque reúne aquellos libros ideales para compartir en casa o para leerlos a solas, cuando la lectura es un encuentro que se busca en la intimidad; libros que los profesores pueden recomendar a sus alumnos y estos a sus compañeros; libros que un amigo puede regalar a otro, que se pueden leer o pedir prestados en la biblioteca».

**SOL. Servicio de Orientación de Lectura, España.** Es un recomendador de lecturas: “una iniciativa de la Federación de Gremios de Editores de España, desarrollada con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y con la colaboración de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, a través de la correspondiente subvención nominativa. El Servicio de Orientación de Lectura es un proyecto dirigido a la sociedad en su conjunto, con dos objetivos muy concretos: fomentar la lectura en todas las edades y dar un servicio fácil y de calidad a quienes quieren relacionarse con los libros y la lectura”-

#### *4.2 De la selección a los criterios*

Pero, ¿por qué estas lecturas y no otras?, ¿qué características tienen estas lecturas que no tengan otras? En definitiva, ¿qué criterios se usan para seleccionarlas? Esta es la pregunta que nos llevó en el 2007a iniciar la investigación en Fundalectura (Colombia) y que tenía como objetivo justamente pasar de la selección que realizaban los comités de valoración de libros a los criterios. Es decir, objetivar (en la medida de lo posible) la discusión sobre la calidad de los libros de literatura infantil y juvenil y de conocimientos que llegaban a la institución (a través de sus comités de valoración de libros) para seleccionar aquellos que formarían parte de las bibliotecas de Colombia.

El proceso de investigación, la metodología y los resultados pueden consultarse en Fundalectura (2009) y Lluch (2010). La necesidad que había de estos criterios puede verse en la repercusión que ha tenido y tiene el trabajo y que ha sido utilizado como punto

de partida en, por ejemplo, la publicación del Plan Nacional de Lectura de Argentina (2011) o en los comités de selección de literatura de la Biblioteca de Santiago, entre otros trabajos (vid. apartado 5).

#### *4.3 Los criterios de selección*

Cuando defendemos la necesidad de unos criterios, los entendemos como (Fundalectura 2008 y Lluch 2010: Segunda parte) una guía que ayuda a orientar la selección de libros en la biblioteca. Pero es necesario recordar que se trata de una propuesta, un punto de partida discutible y en ningún caso se ha de leer como unos criterios cerrados que ahoguen la discusión y cierren las elecciones. Además, siempre se refieren a todo tipo de lecturas, no solo a la literaria. Y a todo tipo de formatos, no solo al libro.

Por lo tanto, en el entorno de las políticas escolares, del centro educativo o de la biblioteca el uso de criterios de lecturas por el gestor político, el docente o el bibliotecario le servirá para orientarse, objetivar las decisiones que toman para poder compartirlas y discutir las en su grupo de trabajo y con el resto de los actores involucrados en los procesos educativos, para formar lectores críticos y mejorar la educación sin olvidar la optimización de los recursos.

#### *4.4 La mejor lectura para la educación*

En el entorno concreto de una biblioteca de aula para las escuelas de Guatemala, escoger el mejor libro posible es fundamental porque en la mayoría de los casos puede que estos cien libros sean los únicos que estos niños tengan para su educación. Por eso es fundamental usar unos criterios que permitan al gestor político diversificar las lecturas y que, a partir de los datos aportados por la cooperación educativa, se elijan libros para dialogar con el pasado, inculcar unos hábitos, para enseñar y aprender, para dialogar con autores y tiempos o para conocerse y conocerlos.

### **5. LOS CRITERIOS EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS**

Desde los Planes de Lectura de los ministerios de educación de Iberoamérica cada vez es más habitual ofrecer selecciones basadas en criterios que explicitan la forma en que se ha llevado a cabo. Ponemos dos ejemplos del primero ya hemos hablado, el que se lleva a cabo en Colombia a través de Fundalectura. El segundo, el del Plan Nacional de Lectura de Argentina que ha publicado dos libros de selección de lecturas que se presentan así: “reunirán títulos de literatura infantil y juvenil reseñados para acercar material a los



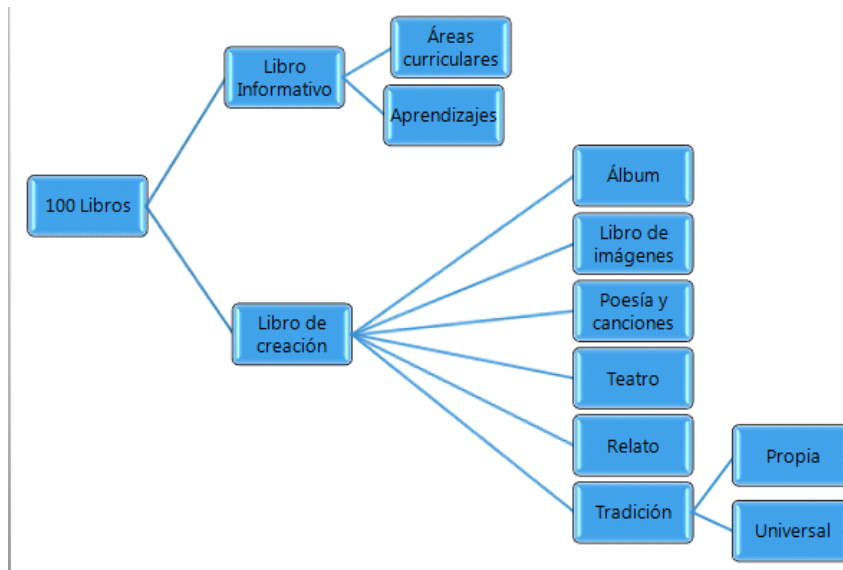
docentes y brindar una herramienta a la hora de seleccionar lecturas en el marco de la escuela. El primer título, 300 libros recomendados para leer en la escuela reúne títulos de autores argentinos; el tercero está en producción. El trabajo reunió a expertos y académicos de Latinoamérica y España, quienes realizaron la selección y análisis de los títulos reseñados. Cada uno de ellos aceptó la propuesta de elegir aquellos libros -en idioma castellano- que creían necesarios hacer circular por las escuelas, para conocimiento de los docentes a la hora de convidar buenas lecturas de origen iberoamericano a los estudiantes, teniendo en cuenta criterios de diversidad y calidad.”

## 6. UNA BIBLIOTECA DE AULA PARA LA EDUCACIÓN EN GUATEMALA

Obviamente, después de todo lo escrito en este artículo cuando iniciamos el proyecto de cooperación para mejorar la educación en Guatemala a través de dotar de bibliotecas de aula a cada escuela, la opción de partir de una selección hecha con criterios ocultos, o de una selección de lecturas previamente realizada por otros organismos no satisfacía las necesidades que la educación en Guatemala planteaba.

Por el contrario, la cooperación entre disciplinas diferentes (investigación, promoción de la lectura, gestión, educación, etc., contextos múltiples (fundación, ministerio, universidad, banco de cooperación) o geografías distantes (Guatemala, Colombia, Nicaragua, España, Alemania) nos hizo ver que las diferencias y distancias no eran tales sino que la cooperación real establecida a través de convenios y sobre todo a través de un trabajo conjunto establecía un marco rico, plural y disciplinar que condujo a la creación de unos criterios de selección de libros pensados para el contexto concreto de Guatemala pero desde la experiencia llevada a cabo en otros Planes Nacionales de Lectura como Colombia, Argentina, España, Chile, etc. y factibles de poder usarse en un futuro para el posible crecimiento de estas bibliotecas.

Así pues antes de elegir los títulos, construimos unos criterios de selección desde las perspectivas anteriores: partimos de unos porcentajes que aseguraran que en los 100 títulos que llegarían a cada escuela hubiera una representación de cada género. Así por ejemplo, los criterios que se utilizaron para la selección de preprimaria fueron:



Luego, trabajamos con otros criterios. Por ejemplo, un porcentaje de autores de Guatemala, seguido de autores de América latina y, obviamente, una selección de los buenos autores universales. Pero también utilizamos otros criterios más pragmáticos. Por ejemplo, en la selección de teatro tuvimos en cuenta que obras que propusieran diferentes actores (para que pudieran participar el máximo número de niños), que añadieran indicaciones para su puesta en escena y que fuera sencilla de llevarla a cabo. Porque entendimos el teatro como representación. En el caso de los libros de poesía, para los más pequeños el criterio que se utilizó fue que fueran poemas que pudieran memorizarse y recitarse en voz alta.

Una vez establecidos los criterios se trataban de pasarlos a elecciones concretas y para ello, ahora ya sí, partimos de las selecciones de calidad ya hechas que comentamos en el apartado 4.

## 7. EL DÍA A DÍA

Dotar con buenos libros las escuelas que se estaban construyendo por todo el país, o que se estaban rehabilitando, era una prioridad para el Ministerio de Educación de Guatemala dentro de su Programa Nacional de Lectura Leamos Juntos. Buenos libros para todos los niños del país, de preprimaria a sexto grado. Era necesario, además, que los libros fueran elegidos como fruto del consenso y del conocimiento de la realidad del país y de sus niños y jóvenes, pues llevarlos a cada escuela tenía como objetivo “que los niños se enamoren de la lectura, que sientan el deseo de leer y no simplemente darles los libros que cumplan los requisitos del currículo”, como afirmó Regina Caffaro al inaugurar las

tareas asignadas al Comité de Selección que convocó el Ministerio para valorar la oferta de libros disponible en el mercado.

Este comité lo integró un grupo interdisciplinario de siete maestros guatemaltecos provenientes de distintas disciplinas –matemáticas, literatura, biología, geografía, historia, lenguas extranjeras- y que ejercen su vocación de enseñar en distintos grados de los centros educativos del país. Durante una semana este comité se familiarizó con los criterios para analizar y seleccionar libros excelentes de distintos géneros, guiados por dos expertas en la valoración de libros para niños y jóvenes, una española y otra colombiana, la cooperación de una alemana, Antje Begemann con su experiencia en cooperación educativa, y la coordinación de una guatemalteca.

Los criterios compartidos con el comité fueron los expuestos por las investigadoras y el equipo de Fundalectura Colombia que hemos descrito en 4 donde el punto de partida para decantar los criterios, analizarlos y exponerlos es la experiencia de los comités de valoración de libros que la Fundación ha realizado por más de veinte años.

Durante el tiempo de trabajo la tarea era enorme: afinar los criterios propios para seleccionar los libros que conformarían las colecciones de los títulos que irían a todas las escuelas del país. Sin embargo, contamos a nuestro favor con el entusiasmo y la disposición de los siete maestros convocados y del equipo del Ministerio dispuesto a apoyar su labor de manera constante y la experiencia acumulada que solo una cooperación internacional podía aportar. Además del sentimiento de seguridad del trabajo que se realizaba porque estaba asentado en otras experiencias y del impacto positivo que estos libros tendrán entre los niños del país.

Así, el tiempo pareció alargarse para dar cabida a los talleres teórico-prácticos sobre valoración de los distintos géneros, que orientaron las dos expertas, y a las sesiones de lectura y análisis de la oferta donde, codo a codo con los docentes, dieron inicio a la labor de estudio del mercado que el Comité prolongaría por varios meses, siguiendo la metodología empleada en Fundalectura: «las personas que intervienen en los comités inician su defensa del libro con un resumen del argumento que comentan objetivamente, para después introducir las valoraciones, destacando aspectos de todos los niveles de análisis. En ocasiones, cuando lo cuentan, pueden introducir los aspectos que (no) funcionan bien y acostumbran a situar la obra en el conjunto de la producción del autor, las características del género, de la historia literaria o de la transmisión de conocimiento.

Una dinámica que sigue la mayoría y crea una manera de funcionar que agiliza notablemente el ritmo de la reunión. También me llamó la atención el respeto: cuando no recomiendan un libro, aunque sean cuatro los evaluadores que lo hacen, todos argumentan de manera objetiva las razones de la decisión sin menospreciarlo ni hacer observaciones peyorativas. Al contrario, transforman los defectos que pudieran encontrar en datos sobre qué mejoras podría tener el libro para poder recomendarlo». (Fundalectura 2009: 14)

Pedimos al equipo que, por parejas, revisaran los libros sometidos a su análisis conforme a los criterios expuestos en los talleres y a partir de preguntas que consideramos claves cuando nos enfrentamos a un libro por primera vez: ¿Me gusta como lector adulto?, ¿qué conexión establezco, qué aporta la relectura?, ¿qué es lo especial de este libro?, ¿qué me dice sobre mí y mis lecturas?, ¿qué me impacta de este libro?, ¿qué cuenta y cómo, cuáles son sus secretos?, ¿deseo recomendar su lectura?, ¿por qué?, ¿a quién lo recomiendo?, ¿cómo es el lector al que lo ofrezco?, ¿le interesa el tema?, ¿despertará su curiosidad, le hablará a su sensibilidad?, ¿lo frustrará? Tras esta exposición, les planteamos dos últimas preguntas: ¿Lo seleccionarían para el PNL Leamos Juntos? ¿Para lectores de qué edad o grado escolar?

Las cajas con libros que se ajustaban a los criterios iniciales se apilaban alrededor de la mesa donde los siete maestros, las dos expertas invitadas y Regina Caffaro se reunían para leer, compartir su entusiasmo con algunas lecturas y desentrañar si se ajustaban a los criterios el porqué de su buena calidad o para verbalizar por qué un libro dejaba un mal sabor en el aire. Se leían en voz alta algunas poesías maravillosas de Humberto Ak'abal, María Elena Walsh o David Chericán, se comentaban algunos de los cuentos del Popol Vuh o los giros sorprendentes de ciertas historias de autores contemporáneos como Ligia Bojunga, Marina Colasanti y Mem Fox o de los álbumes ilustrados de Keiko Kasza y Anthony Browne, Isol, Da Coll, entre muchos otros de los leídos, y se comentaban los aciertos de algunos libros de conocimientos para cautivar a los niños.

Siempre teniendo en mente los objetivos: la necesidad de ser rigurosos al seleccionar los libros, de invertir bien los recursos que el Ministerio había conseguido para auspiciar un presente de lecturas interesantes y atractivas para los niños, que los forjaran como lectores, que incentivaran su curiosidad y deseo de saber más allá de la escuela y del mundo que viven, que los proyecten hacia el futuro.

El Comité convocado por el Ministerio continuó sus labores de estudio, análisis y selección hasta consolidar un listado de 742 libros seleccionados (24,5% informativos y 75,5%, de ficción) para los distintos grados convocados, así:

	Pre Primaria	Primero y Segundo	Tercero y Cuarto	Quinto y Sexto	
Informativos	38	41	48	55	182
Ficcion	72	168	166	154	560
	110	209	214	209	742

Si se examina el listado de los libros que conforman la colección, lo primero que se destaca es la gran variedad de autores incluidos, de propuestas gráficas, de temas tratados y de niveles de elaboración de los libros. Sin duda, cada una de las colecciones será una semilla de bienestar en las escuelas que las alojen. No podría ser de otro modo: están conformadas por buenos libros, por esos libros que llevan a sus lectores a establecer conexiones entre lo narrado y lo vivido, que los incitan a comunicar aquello que los libros los han hecho pensar o sentir, que suscitan la conversación entre ellos, que los invitan a volver a sus páginas muchas veces, que los animan a saber y transforman la curiosidad en cimiento del aprendizaje, de la vida.

## 8. CONCLUSIÓN

Esta manera de operar, para el Ministerio de Educación de Guatemala significaba trabajar desde una perspectiva transparente y democrática y que además respondía a las necesidades sociales y educativas del país, a las necesidades, edades y gustos de los grupos de alumnos. Además, diversificaba la selección de lecturas teniendo en cuenta tanto el libro informativo como el de creación, los géneros minoritarios como la poesía o el teatro, respetaba la tradición oral propia, etc.

## BIBLIOGRAFÍA

Banco del Libro (2012): *Los mejores libros para niños y jóvenes 2012*  
<http://www.bancodellibro.org.ve/pdf/BL-Recomienda2012.pdf>

Fundalectura (2012): *Libros Altamente Recomendados*. Bogotá.  
[http://www.fundalectura.org/scs/seccion.php?id\\_categoria=17](http://www.fundalectura.org/scs/seccion.php?id_categoria=17)

Fundalectura (2009): *Cómo reconocer los buenos libros para niños y jóvenes*. Bogotá:  
Fundalectura. [http://www.fundalectura.org/scs/seccion.php?id\\_categoria=17](http://www.fundalectura.org/scs/seccion.php?id_categoria=17)

Gómez Redondo, F. (2008): *Manual de crítica literaria contemporánea*. Madrid: Editorial Castalia Universidad.

Lluch, G. (2010): *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes. Los comités de valoración en las bibliotecas escolares y públicas*. Gijón: Editorial Trea. <http://gemmalluch.com/esp/portfolio-item/como-seleccionar-libros-para-ninos-y-jovenes>

Lundin, Anne (2004): *Constructing the canon of children's literature: beyond library walls and ivory towers*. New York: Routledge.

Martín-Barbero, J. y G. Lluch (Elaboración y redacción) (2011): *Lectura, escritura y desarrollo en la sociedad de la información*. Bogotá: Cerlalc y Unesco.  
<http://gemmalluch.com/esp/portfolio-item/lectura-escritura-y-desarrollo-en-la-sociedad-de-la-informacion>

Quintana, Lluís (2011): "Fonaments teòrics de l'ensenyament de la literatura a la secundària. Elements per comprendre'ls", *Articles de Didàctica de la Llengua i de la Literatura*, núm. 53, p. 101-11.

Plan Nacional de Lectura (edt.) (2011). *300 Libros para niños y jóvenes recomendados por el Plan Nacional de Lectura 2*, Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.  
<http://gemmalluch.com/esp/portfolio-item/300-libros-para-ninos-y-jovenes/>

SOL. Servicio de Orientación de Lectura, España. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez <http://sol-e.com/>

